

Zeitschrift: Am häuslichen Herd : schweizerische illustrierte Monatsschrift
Herausgeber: Pestalozzigesellschaft Zürich
Band: 14 (1910-1911)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

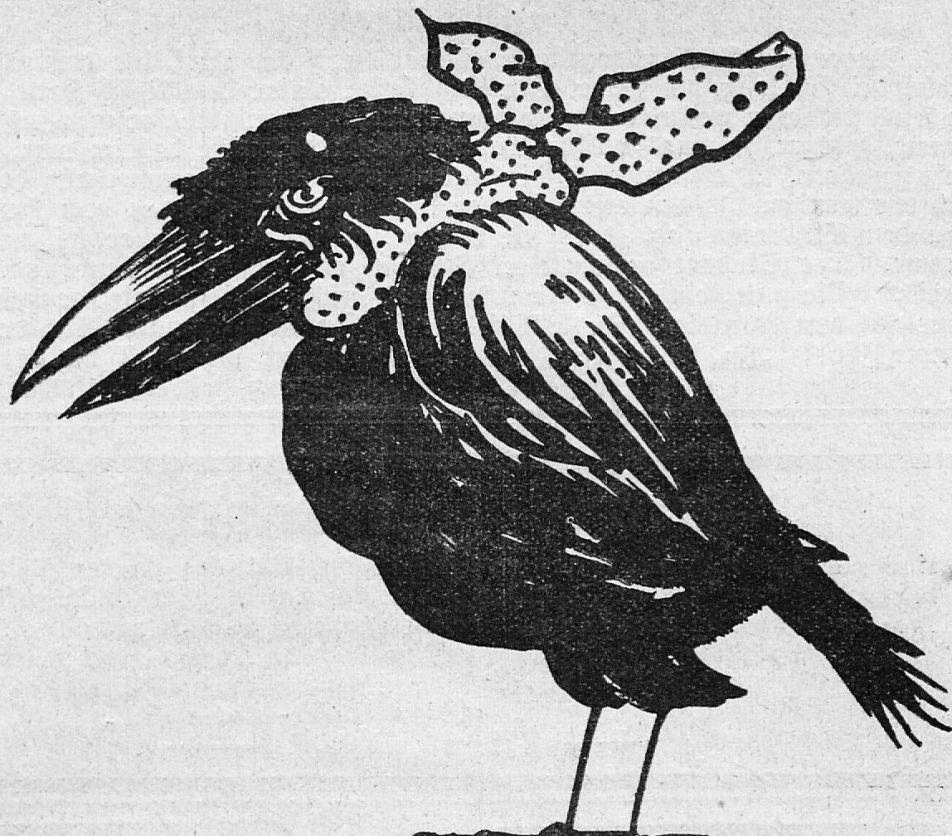
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gegen
Erkrankung der
Atemungsorgane,
wie Heiserkeit,
Husten, Katarrhe
u. gegen Influenza
verwende man



Sirolin „Roche“

Von einem armen Studenten, der aus dem Paradies kam, und einer reichen Bäuerin.

Ein armer Student wanderte einmal durch ein Dorf, der wenig Bährgehd im Sädel bei sich trug, die Füße aber doch lieber unter dem Tisch hatte, als daß er im Buch studieren wollte, wie man denn manche findet. Wie er nun ins Dorf hinein kommt, geht er zu eines reichen Bauern Haus, der nicht daheim war, sondern ins Holz gefahren. Die Frau aber, die vordem schon einen Mann gehabt, der Hans hieß und vor wenigen Jahren erst gestorben war, stand im Hof vor dem Haus. Wie sie nun den Studenten sah, sprach sie ihn an, fragte ihn, wer er sei, und woher er komme. Der Student antwortete: „Ich bin ein armer Student und komme von Paris.“ Die gute, einfältige Frau verstand nicht recht, meinte, er habe gesagt, er käme aus dem Paradies. Deshalb fragte sie ihn noch einmal: „Aus dem Paradies kommt Ihr?“ „Ja, liebe Frau,“ sprach der Student, der gleich merkte, wen er vor (Fortsetzung siehe nächstfolgendes Blatt.)

Zu früh gestorben

sind schon viele, weil sie den gut gemeinten Rat des Arztes nicht befolgt haben. Wir empfehlen Ihnen, an Stelle des aufregenden Bohnen-Kaffees — „Sanin“-Kaffee, hergestellt aus den edelsten Getreidesorten zu trinken. „Sanin“, ärztlich empfohlen, ist der beste und gesündeste Morgen- und Abend-Kaffee.

$\frac{1}{2}$ H Pakete mit Spezial-Mocca-Aroma 50 Cts.

1 H „ „ mildem Kaffee-Aroma 75 „

———— Ueberall erhältlich. ————



sind in den Nummern $\frac{5}{2}$, $\frac{7}{2}$, $\frac{7}{3}$, $\frac{10}{4}$ (Schulgarn), $\frac{30}{8}$ und $\frac{30}{10}$ (Doppelgarne) in allen Farben und für Hand- und Maschinenstrickerei passend, heute überall erhältlich.

Garantiert **echte** und deshalb im Gebrauch **billigste Mako-garne**.

GEWERBEHALLE

• Der Zürcher Kantonalbank K. •



• AUSSTELLUNG •
Completer Wohnräume
in
Solider Ausführung

92 Bahnhof-Str. 92

GUSTAV WASER, Messer-Schmiede, ZÜRICH I

Gegründet 1823

Rüdenplatz 4

Telephon 5122

Spezialgeschäft für feine Messerschmiedwaren

vom einfachen bis elegantesten Genre

Rasierapparate Gillette, Star, Rapide.

Rasiermesser - Rasierutensilien - Haarschneidmaschinen

==== **Fleischhackmaschinen - Messerputzmaschinen Unikum** ====

Schleiferei - Reparaturen

Woldecken, Steppdecken

≡ Grosse gediegene Sortimente in allen Preislagen. ≡

Neuanfertigung und Umarbeitung von Steppdecken.

Weisswaren, Tischdecken, Bettüberwürfe, Bettvorlagen etc.

A. Albrecht-Schläpfer & Co.

J. Rümelin-Jäger's Nachfolger, Zürich I

am Linthescherplatz

beim Pestalozzidenkmal

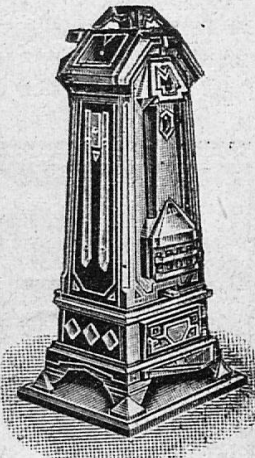
Die reichste Auswahl

Kachel-Öfen und Dauerbrennern

besten Systeme finden Sie bei der

Zürcher Koch- und Heiz-Anlagen A.-G.

unterer Mühlesteig 6—8, Zürich.



Wolo-Teerbäder gegen

(Empyrol)

Trockene Flechten

und verschiedene andere Hautkrankheiten

sind ein hervorragendes Heilmittel (auch Waschungen und Bepflasterungen mit Empyrol). — Befragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie ihn wegen solcher Leiden konsultieren. **Wolo-Teerbäder** sind in den **Badanstalten** erhältlich, das **Präparat** in den **Apotheken**. Prospekt gratis von der Fabrik: „**Wolo A.-G. Zürich.**“

Tuchfabrikation

Gebr. Ackermann in Entlebuch.

Wir beehren uns, unser Geschäft unserer werten Kundschaft und einem weiteren Publikum, speziell auch für Kundenarbeit, in Erinnerung zu bringen.

Wir fabrizieren Tuch

ganz- und halbwollene Stoffe für solide Frauen- und Männerkleider, und bitten, genau auf unsere Adresse **Gebrüder Ackermann in Entlebuch** zu achten. Durch die während Jahrzehnten gesammelten Kenntnisse und Erfahrungen in der

==== Tuchfabrikation =====

sind wir im Stande, jedermann reell zu bedienen.

Um rechtzeitig liefern zu können, bitten wir um baldige Einsendung des Spinnstoffes, Schafwolle oder auch Wollabfälle.

Gebrüder Ackermann.

sich hatte. Da sagte die Bäuerin: „Lieber guter Freund, kommt mit mir in die Stube! Dort will ich Euch noch mehr fragen.“

Als er nun in die Stube kam, hieß ihn die Frau sich setzen und sagte: „Mein guter Freund, ich habe zuvor einen Mann gehabt, der hieß Hans und ist vor drei Jahren gestorben. Ach, Du mein lieber Hans, Gott tröste Deine arme Seele! Ich weiß, daß er im Paradies ist, denn er ist ein frommer Mensch gewesen. Lieber Freund, habt Ihr ihn nicht dort gesehen? Oder kennt Ihr ihn nicht?“ Der Student sagte: „Wie heißt er mit dem Zunamen?“ „Man hat ihn nur Hans Gutschast genannt; er schielte ein wenig.“ Der Student besann sich und sprach: „Nö, ja, jetzt kenn' ich ihn wohl.“ Die Frau sagte: „Ei, lieber Freund, wie geht's ihm, meinem guten Hans?“ — „Schlecht genug,“ erwiderte der Student. „Der arme Tropf hat weder Geld noch Kleider. Wenn gute Gefellen bisher nicht das Größte getan hätten, er wäre wohl Hungers gestorben; dafür holt er, wenn einmal ein paar miteinander zechen, ihnen Wein und Brot und schenkt ein.“ Als die Frau das hörte, begann sie zu weinen und sprach: „Ach, Du mein Hans, nun hast Du bei mir nie etwas entbehrt und mußt nun erst in jener Welt Mangel leiden! Hätte ich das gewußt, ich würde“
(Fortsetzung siehe nächstfolgendes Blatt.)

Für Kinder

finden Sie das einzig taugliche Kaffee-Getränk
in **Kathreiners Malzkaffee** mit Milch.

PIANOS

Harmoniums und Flügel
neu und gebraucht
darunter solche allererster Fir-
men in grosser Auswahl
zu billigsten Preisen
hält stets vorrätig
E. Jecklin, Zürich
Oberer Hirschengraben 10.
Umtausch und Ankauf
gebraucht. Instrumente jederzeit
zu höchsten Preisen.
Reparaturen Stimmungen

Musikalische Genüsse

können Sie sich im trauten Heim
verschaffen vermittelt eines

Rena-Musik-Apparates

mit oder ohne Trichter.

Familienapparate von Fr. 35.—
an.

Platten, doppelseitig Fr. 2.75.

Rena-Sprechmaschinen-Spezialvertrieb

Hans Eichholz & Co.

Theaterstr. 12 - Zürich - Neben Corso

1477 g



Haararbeiten,

Locken, Einlagen, Frisets, Transformationen, Perücken

in prima Ausführung und sehr billigen Preisen.

Frau M. Lang, Coiffeuse

Bahnhofstr. 90 (Entresol)

Nr. 2 illustr. Prospekte gratis und franko.

PATRIA

**Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit
vorm. Schweizer. Sterbe- und Alterskasse**

vom h. Bundesrat konzessioniert — gegründet 1881 von schweizer. Gemeinnützigen Gesellschaften **empfiehlt zu den günstigsten Bedingungen:**

Lebens-Versicherungen bis zu Fr. 30,000.— (bis und mit Fr. 1000.— auch ohne ärztliche Untersuchung gegen erhöhte Prämien).

Renten-Versicherungen bis zu Fr. 2000.—

Auskunft erteilt und empfiehlt sich zum Abschluss von Versicherungen

Die Filiale Zürich, Münsterhof 14.

Adolf Hasler, Filialverwalter.



Pianofabrik

RORDORF & C^{IE}.

Gegründet 1847

Bureau, Magazin und Fabrik: **Werdgässchen Nr. 41 u. 43**

Telephon 3748

Rosengartenquartier **Zürich III** Rosengartenquartier

Vom Frühjahr 1911 an in Stäfa

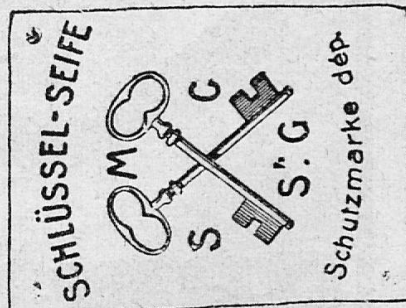
Ehrendiplom Mailand 1906

Reparaturen — Stimmung — Miete — Tausch

„Ideal“

ist in der Tat Fischer's **Schuh-Crème** „Ideal“, denn sie gibt nicht nur schnellen und dauerhaften Glanz, sondern konserviert auch das Leder und macht es geschmeidig und wasserdicht. Verlangen Sie also bei Ihrem Schuh- oder Spezialehändler ausdrücklich: „Ideal“. Dosen à 25, 40 und 60 Cts. Alleiniger Fabrikant: **G. H. Fischer**, chem. Zündholz- und Fettwaren-Fabrik **Fehraltorf**. Gegründet 1860.

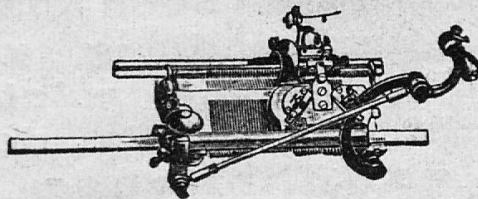
NB. Guter Artikel für Hausierer.



Seifenfabrik St. Gallen
Suter, Moser & Cie.
Lachen-Vonwil und Zug.



Besten Erwerb



im Hause ist eine

Strickmaschine

von der Firma **EDOUARD DUBIED & CO., COUVET (Schweiz).**

Weltausstellung
Paris 1900

GRAND PRIX

Int. Ausstellung
Mailand 1906

GRAND PRIX

Dich wohl versorgt haben mit Kleidern und Geld, damit Du auch wie andere etwas verzehren könntest; denn Du hast ja, Gott sei Dank, noch gute Kleider. Wißt' ich nur einen Boten, ich wollte sie Dir schicken und noch einen guten Zehrpennig dazu." Als der Student das hörte, sprach er zu der Frau: „Liebe Frau, seid ganz beruhigt! Wenn es nur an dem Boten fehlt, so will ich's Euch zu Gefallen tun und ihm's bringen. Denn ich muß nächstens wieder ins Paradies, hab' noch einigen anderen Geld zu bringen." Als die Bäuerin das hörte, war sie froh, brachte dem Studenten zu essen und zu trinken und ließ ihn wacker zechen. „Derweil“, sagte sie, „will ich die Sachen zusammensuchen.“

Damit ging sie hinauf in die Kammer an den Kasten, wo des Hanses Kleider lagen, nahm etliche Hemden, zwei Paar Hosen und den gefütterten Rock samt einigen Schnupftüchlein, packte es hübsch zusammen, daß es fein bequem zu tragen war. Danach nahm sie einige alte ungarische Gulden und gestampfte Klappart (= Weispfennige), band sie in ein weißes Tüchlein, gab's dem Studenten samt dem Bündel, und schenkte auch ihm etwas, damit er's um so besser besorge. Als er nun gegessen und getrunken hatte, nahm er das Bündel mit den Kleidern auf den Hals, dankte der Frau und zog davon.

Als es Mittag war, kam der Bauer aus dem Holz heim; die Frau lief ihm entgegen und sprach: „Lieber Mann, was meinst Du, was ich für eine Neuigkeit habe? (Fortsetzung siehe nächstfolgendes Blatt.)“



Vertrauen
Sie und
verlassen
Sie sich
auf

**SUNLIGHT
SEIFE**

sie ist rein und doch kostet
die Verwendung von
Sunlight Seife zuletzt
nicht mehr, als der
gewöhnlicher
Seife.

Grösster Geflügelhof der Schweiz.
Spezialgeschäft
für alle Utensilien u. Futterwaren
für Geflügel- u. Kaninchenzucht.
Walchwil a. Zugersee.
Detailverk.: Zürich, Schoffelg. 4.

Leghühner, Bruteier und Küchlein von Rassetieren, Enten, Gänse, Truthühner, Tauben. **Hühnerhäuschen**, Futtergeschirre, Brutapparate, Eierversandkistchen, Geflügelfutter, Literatur. — **Kaninchenställe**, Futterraufen und -Tröge etc.

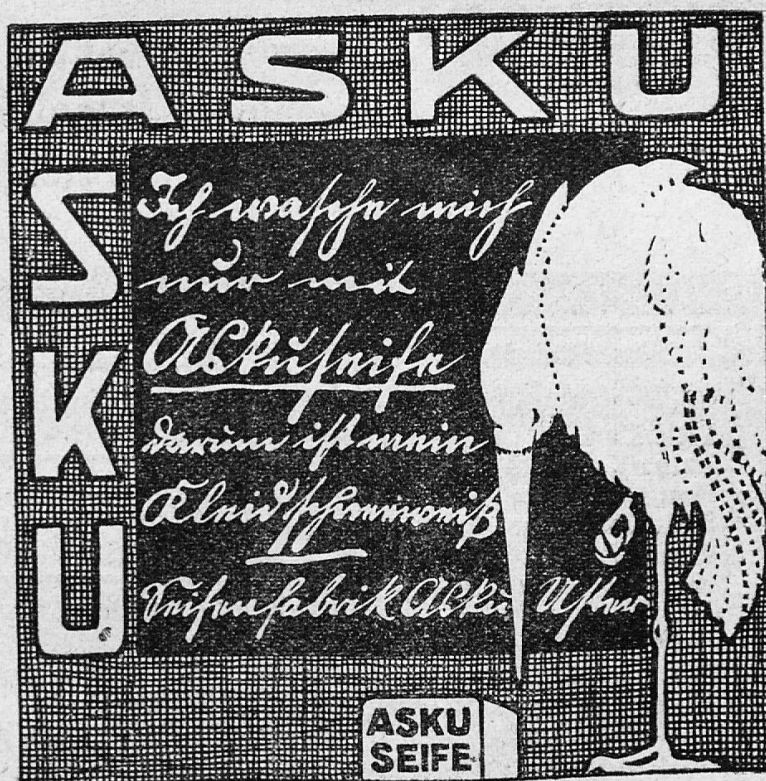
Verlangen Sie unsere reich illustrierten Preis-
listen. : : : : : : : : : : : :

Kt. Graubünden
800 m ü. M.

Pension Villa Walser

Reizende, staubfreie Lage, waldreich, prächtige Aussicht, angenehmer und ruhiger Aufenthalt. Pensionspreis inkl. Zimmer und vier Mahlzeiten von Fr. 4.75 an.

Laurenz Lutz.



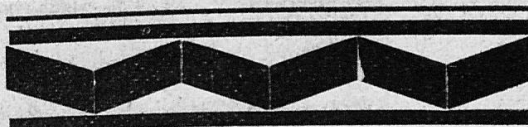
Jetzt beste Pflanzzeit, dieses Jahr noch
sicher blühend. Kräftige, gutgewurzelte
Pflanzen, daher sicheres Anwachsen.
12 Buschrosen in 12 der allerschönsten
Sorten aller Farben, mit Stamm 4.50 M.,
25 Stück in 25 Sorten 8.— M.

Auf Wunsch auch einige Kletterrosen zum Beranken von Häuserfronten etc. darunter.

Porto und Packung gratis.

Welter & Rath, Rosenschulen, Trier - Pallien
 Katalog mit Kulturanweisung wird be-
 gefügt, auch wird derselbe an jeder-
 mann versandt.

Trierer Rosen sind weltberühmt!



zu sämtlichen Jahrgängen des „Am häuslichen Herd“ sind zum Preise von 70 Rp. jederzeit zu beziehen durch das **Bureau der Pestalozzi-Gesellschaft**, Rüdtenplatz 1, Zürich I.



Es ist ein Mann bei mir gewesen, der kam aus dem Paradies und kennt meinen Hans selig gut; er hat mir erzählt, wie er so arm sei und großen Mangel leide. Da bin ich gegangen und hab' ihm seine Kleider geschickt samt etlichen ungarischen Gulden und gestampften Plappart, von denen Du nichts gewußt hast." Der Bauer erschraf und sprach: „Ei, Du hast ihm den Teufel auf den Kopf gegeben," stieg schnell auf seinen besten Hengst und eilte dem Studenten nach.

Der Student aber sah stets zurück, denn er ahnte wohl, wie es gehen werde. Als er nun den Bauern kommen sah, warf er geschwind das Bündel in einen Hag und fand zufällig da ein Paar Haghandschuhe und eine Schaufel. Die nahm er zur Hand. Wie nun der Bauer zu ihm kam, fragte er, ob er nicht einen mit einem Bündel gesehen habe. „Ja, wie er Euch gesehen hat, ist er über den Hag gesprungen und dem Holz zugelaufen." Der Bauer sprach: „Lieber, halt mein Roß; ich will ihm nachsehen." Springt also über den Hag und läuft gegen das Holz zu. Der Student nimmt das Bündel, sitzt auf das Roß und reitet davon.

Wie nun der Bauer niemanden fand, kehrte er zurück; da fand er weder das Roß noch den, der's ihm gehalten. Da merkte er wohl, wie es zugegangen. Als er nun heimkam, fragte ihn die Frau, ob er ihn gefunden habe. „Ja," sagte er, „ich hab' ihm das Roß dazu gegeben, damit er schneller hinkommt."

Geröstetes Weizenmehl

von **Wildegg**
Marke „Pfahlbauer“
ist unerreicht in
Qualität!



Wäscheklammer „Sturmfest“

Beste Klammer der Gegenwart, rostet nie, lässt nie vom Seil. Sollte bei keiner praktischen Hausfrau fehlen. Zu haben in Cart. von 100 Stück à Fr. 3.— in **Zürich** bei:

F. Bender, Oberdorf 21, Ad. Byland, Rennweg 21, C. Ditting, Rennweg 45, G. Egli, See-str. 4, A. Erpf, Poststr. 12, M. Gal-Fehr, Seefeldstr. 69, Heinr. Ott, Kasinoplatz 37, A. Preissig, Zweierstr. 109, E. Séquin-Dormann, Sonnenpuai 16, J. Huber, Spitalg. 3.

Als Geschenke

sind immer willkommen schöne

Parfumschachteln

(feinste Parfums und Toilette-seifen).

Fr. 2.— bis 15.—.

Drogerie Wernle

Augustinergasse 17, **Zürich**.



Persil

wirkt schnell, wirksam und billig bei
grösster Schonung der Wäsche!
Allseitige Perfektion!

Henkel & Co., Düsseldorf.

sich der seit 34 Jahren weltbekannten

„**HENCO**“ Henkels Bleich-Soda
Generaldepôt: Albert Blum & Co. Basel.

Küchen- Einrichtungen

Spezial-Geschäft nur
erstklassiger

Haus- und Küchengeräte

Kataloge zu Diensten

E. Séquin - Dormann

Nachfolger von
Gysler-Wunderli
Zürich

Sonnenquai 16, beim Zwingliendenkmal

*Kraftnahrung
von feinstem Wohlgeschmack*

Ovomaltine

Ideales Frühstücks-Getränk

für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder
stillende Frauen, geistig und körperlich Erschöpfte, Ner-
vöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc.

Kein Kochen. Denkbar einfachste Zubereitung

In allen Apotheken und Droguerien. Preis Fr. 1.75 und 3.25

Dr. Wander's Malzextrakte

Werden seit mehr als 45 Jahren von den Aerzten verordnet

In allen Apotheken

Fabrik diätetischer Präparate Dr. A. WANDER A.-G., Bern

Konfirmations-Geschenke

Verlangen Sie bitte unsern Katalog 1911 mit ca. 1500 photogr. Abbildungen von garant. Uhren, kontrollierten, goldenen Ketten, Ringen, Colliers etc. etc. Die letzten Neuheiten in **Silberschmuck** mit echten Edel- und Halbedelsteinen.

E. Leicht-Mayer & Cie., Luzern, Kurplatz Nr. 59

Lugano ★ Institut für junge Mädchen.
Sorgfältige Erziehung und Pflege. Italienisch. Englisch. Französisch.
Beste Referenzen von Eltern. **Fr. Dr. N. Lendi und Töchter.**



TOILETTE-SEIFE

Durch den
regelmässigen
Gebrauch:

Wird Ihre Hand weich,
Ihre Gesichtsfarbe gesund,
Die Hautpflege zum
Vergnügen.

**F. H. STEINFELS
ZÜRICH**



Rein, mild, neutral,

anerkannt beste Seife für zarten
reinen Teint, gegen Sommersprossen
und alle Hautunreinigkeiten.

Nur echt mit der Schutzmarke:

Zwei Bergmänner.

Hausierer werden nicht gehalten.

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste

**Chemische Waschanstalt und Kleiderfärberei
Terlinden & Co.**

vorm. **H. Hintermeister** in **KÜSNACHT**
Zürich

werden in kürzester Zeit sorgfältig effectuirt und retourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung.

Filialen und Dépôts in allen grössern Städten und Orten der Schweiz.